

**Совет Безопасности**

Distr.: General
28 September 2007
Russian
Original: English

**Доклад Генерального секретаря о событиях
в Гвинее-Бисау и о деятельности Отделения
Организации Объединенных Наций по поддержке
миростроительства в Гвинее-Бисау**

I. Введение

1. Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 14 резолюции 1233 (1999) Совета Безопасности, в которой Совет просил меня регулярно информировать его о событиях в Гвинее-Бисау и о деятельности Отделения Организации Объединенных Наций в поддержку миростроительства в Гвинее-Бисау (ЮНОГБИС). Впоследствии, в пункте 11 своей резолюции 1580 (2004), Совет просил меня каждые три месяца представлять ему письменный доклад.

2. Основное внимание в докладе уделяется событиям, происшедшим после представления моего предыдущего доклада от 3 июля 2007 года (S/2007/401), в особенности усилиям, направленным на достижение поставленных правительством целей, связанных с обеспечением финансовой стабильности, реформирование сектора безопасности и повышение результативности политического диалога.

II. Политические события

3. В течение рассматриваемого периода правительство предпринимало целенаправленные усилия для улучшения отношений между государственными институтами. Вопреки ожиданиям, обсуждение Правительственной программы не было включено в повестку дня сессии Национальной ассамблеи, которая состоялась в период с 28 июня по 20 июля. Правительство объяснило это тем, что соответствующий проект документа не был готов для представления Ассамблее в заранее оговоренные сроки. Критики особо отмечали необходимость получения правительством законного мандата и считали, что задержка была обусловлена неопределенностью относительно поддержки правительства в парламенте. В конце концов проект Правительственной программы был представлен Бюро Национальной ассамблеи 27 августа. Перерыв в работе Ассамблеи все еще продолжается, и его Постоянная комиссия еще не проводила заседания с целью установить сроки проведения чрезвычайной сессии. В проекте Правительственной программы в общих чертах изложены главные приоритеты правительства, в число которых, в частности, входят организация выборов в зако-



нодательные органы; восстановление власти государства; принятие мер в целях национального примирения; восстановление доверия иностранных государств к стране; и поощрение сотрудничества с международными финансовыми учреждениями. В документе признается, что необходимо осуществить радикальную реформу сектора правосудия, и определены шесть стратегических областей, в число которых входит борьба с организованной преступностью и торговлей наркотиками.

4. В течение рассматриваемого периода отношения между государственными институтами улучшились. Премьер-министр Ндафа Каби сопровождал президента Виейру в его поездке в южные и восточные районы Гвинеи-Бисау в середине июля. Спикер Национальной ассамблеи и премьер-министр поддерживали регулярные рабочие контакты в связи с деятельностью парламента. Правительственные министры и премьер-министр побывали в министерстве общественного порядка страны. Представители партий, подписавших Пакт о политической стабильности, в частности Африканская партия независимости Гвинеи-Бисау и Кабо-Верде (ПАИГК), Партия за социальное обновление (ПСО) и Объединенная социал-демократическая партия, встретились 12 августа в целях обсуждения происходящих в стране событий. После этой встречи было опубликовано коммюнике, в котором была дана высокая оценка деятельности правительства. Что касается разногласий во входящих в парламент партиях и их негативного влияния на правительство и стабильность в парламенте, то в коммюнике содержался обращенный к партиям призыв ускорить процесс внутрипартийного примирения.

5. Была выражена озабоченность по поводу неустойчивости консенсуса между подписавшими Пакт сторонами, когда ПСО на ряде заседаний призывала заменить министра финансов и министра общественного порядка представителями ПСО в соответствии с положениями Пакта, согласно которому эти должности должны занимать представители данной партии. 22 августа пресс-секретарь ПСО подверг критике деятельность обоих министров и в этой связи отметил сохраняющуюся проблему задолженности по выплате зарплаты. Он подверг критике министра общественного порядка майора Басиру Дабо за сделанные им неоднозначные замечания, которые, по мнению ПСО, могли привести к насилию на этнической почве. Тем не менее партия отвергала обвинения в том, что удовлетворение ее требования о предоставлении двух министерских портфелей поставит под угрозу будущее правительства. Возможность кадровых изменений в министерстве финансов вызвала обеспокоенность среди международных и финансовых учреждений, заинтересованных в том, чтобы были обеспечены жизненно важные преемственность и прогресс в деле реализации согласованных мер в рамках бюджетно-финансовой реформы.

6. Президент Виейра вновь заявил, что принятие решений в отношении состава кабинета входит в компетенцию премьер-министра. 14 сентября мой Представитель встретился с премьер-министром и подчеркнул необходимость неотложного решения проблемы, обусловленной требованием ПСО предоставить два министерских портфеля ее представителям. Премьер-министр выразил уверенность в том, что решение этой проблемы будет найдено с помощью внутренних механизмов, предусмотренных Пактом.

7. В ходе консультаций в провинциях президент Виейра предложил одновременно провести в 2009 году выборы в законодательные органы и прези-

дентские выборы. Он заявил, что правительство работает хорошо и что одновременное проведение выборов позволит сэкономить средства. В настоящее время выборы в законодательные органы планируется провести в 2008 году, а президентские выборы — в 2010 году. После решительных возражений со стороны лидеров ряда политических партий пресс-бюро президента 19 июля обнародовало заявление, в котором разъяснялось, что речь идет всего лишь о предложении, а не об указе. В отношении даты проведения выборов мнения расходятся — некоторые выступают за их проведение в марте или апреле 2008 года на том основании, что последние такие выборы проводились в марте 2004 года. Другие считают, что выборы следует провести в период между 25 октября и 25 ноября, как это предусмотрено в законе о выборах от 12 сентября. Исполнительный секретарь Национальной избирательной комиссии предупредил, что Комиссии необходимо погасить задолженность, общая сумма которой составляет 124 млн. франков КФА и которая накопилась после предыдущих выборов, с тем чтобы не допустить сбоев в ходе предстоящих выборов. Организация Объединенных Наций планирует направить в Гвинею-Бисау миссию по оценке в ответ на просьбу правительства об оказании помощи в проведении выборов.

8. Правительство, предпринимая усилия в целях улучшения отношений с международными партнерами, продолжало свое «наступление» на дипломатическом фронте, с тем чтобы повысить степень доверия зарубежных субъектов к стране и мобилизовать политические и экономические ресурсы, которые дали бы ему возможность работать в интересах реализации целей, поставленных в его Программе обеспечения минимальной стабильности в государственном финансовом секторе. Премьер-министр 1 августа посетил Сенегал. 4 августа он побывал в Южной Африке в своем качестве третьего заместителя Председателя ЮНОГБИС по приглашению Африканского национального конгресса. После этого 8 августа премьер-министр посетил Ботсвану. 10 августа делегация Международной контактной группы по Гвинее-Бисау, которую возглавлял министр иностранных дел Буркина-Фасо и в состав которой входил Председатель комиссии Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), побывала с трехдневным визитом в Бисау в целях подготовки к проведению в Нью-Йорке 24 сентября заседания Международной контактной группы. Премьер-министр посетил 29 августа Португалию, а 3 сентября — Экваториальную Гвинею. Делегация правительства Анголы, которую возглавлял министр общественных работ, посетила Гвинею-Бисау в рамках двустороннего сотрудничества.

9. 19 июля в ходе церемонии, которой руководил президент Виейра, было официально начато осуществление программы проведения диалога с участием различных сторон, организованной Национальным научно-исследовательским институтом и инициативой «Интерпис» («Голос мира»). Программа функционирует с апреля, и на всей территории страны было сформировано 12 платформ для диалога. Региональные платформы представляют собой связующее звено между руководящим комитетом данного проекта и населением. Их задача заключается, в частности, в содействии проведению регулярных заседаний с участием административных руководителей и традиционных и религиозных лидеров; поиск традиционных механизмов урегулирования конфликтов и пропаганда особой роли женщин и важности общинных радиостанций в работе в области миростроительства. Радиостанция «Голос народа» в настоя-

щее время финансируется Фондом демократии Организации Объединенных Наций, Финляндией и Португалией. ЮНОГБИС оказывает поддержку инициативе по проведению диалога под названием «Государство для всех» за счет субсидии в размере 73 300 долл. США, которая была получена от Целевого фонда для Гвинеи-Бисау Департамента по политическим вопросам Секретариата. Это поможет завершить цикл общенациональных консультаций с заинтересованными сторонами, которые начались в 2006 году, создать группу по коммуникации для разработки и реализации стратегии работы с общественностью, а также сформировать постоянный секретариат. В рамках программы по укреплению потенциала парламента, финансируемой Фондом демократии Организации Объединенных Наций и координируемой Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Нидерландская организация содействия развитию (СНВ) и ЮНОГБИС в период с 18 по 22 июня провели учебные занятия по развитию навыков руководства с 16 парламентариями и 2 сотрудниками Национальной ассамблеи, включая 4 женщин-парламентариев. В конце сентября ЮНОГБИС и Нидерландская организация содействия развитию (СНВ) проведут с этой же группой слушателей учебные занятия по развитию навыков урегулирования конфликтов. Они также содействуют организации в октябре 2007 года Конференции женщин-парламентариев и лидеров гражданского общества из Сенегала и Гвинеи-Бисау, которая будет посвящена трансграничным конфликтам. Кроме этого, ЮНОГБИС организовало учебный семинар по развитию навыков урегулирования конфликтов для 14 членов организаций гражданского общества, в том числе 6 женщин. В октябре планируется осуществить программу профессиональной подготовки инструкторов по вопросам урегулирования конфликтов.

III. Экономические и социальные аспекты

10. В течение рассматриваемого периода социально-экономическая и финансовая ситуация в Гвинеи-Бисау не изменилась, однако была неустойчивой. Анализ поступлений и расходов в июле и августе свидетельствует о неоднозначных результатах. Имело место значительное увеличение объема поступлений, однако, несмотря на то, что Казначейский комитет проводит большую работу в целях повышения степени транспарентности и подотчетности в деле управления государственными финансовыми ресурсами, правительство по-прежнему сталкивается с проблемами структурного характера в своих попытках обуздать расходы. Ожидается, что заработная плата за август будет выплачена во второй половине сентября. С тех пор как в апреле правительство приступило к выполнению своих функций, оно выплачивает заработную плату в установленные сроки, однако все еще не выплатило долги по зарплате за февраль и март, «унаследованные» им от предыдущего правительства. Выплата бонуса в размере 13 млн. долл. США после подписания в начале сентября протокола между правительствами Гвинеи-Бисау и Анголы о коммерческой разработке месторождения бокситов значительно расширит возможности правительства в плане ликвидации дефицита бюджета на 2007 год. Исполнительный совет Международного валютного фонда (МВФ) 17 сентября провел заседание в соответствии со статьей IV в целях обзора хода переговоров об оказании чрезвычайной помощи в постконфликтный период. Африканский банк развития (АБР) отменил санкции в отношении Гвинеи-Бисау 10 августа после получения 3,5 млн. долл. США, которые правительство выплатило в счет погашения за-

долженности за январь и июль. Эти средства были получены в контексте выполнения ЭКОВАС его обязательства об оказании бюджетной поддержки, которое было принято в ходе конференции «за круглым столом». Это дает возможность продолжить реализацию текущих проектов АБР, таких, как ремонт национальной больницы им. Симао Мандиша и порта для рыболовецких судов в Бисау. Во второй половине сентября в ходе визита делегации АБР в Бисау 14 сентября началась реализация пятилетнего проекта восстановления сельских районов за счет субсидии АБР в размере 8,5 млн. долл. США. 13 июля правительства Испании и Гвинеи-Бисау подписали соглашение о многосекторальном сотрудничестве на 2007–2009 годы на сумму в размере 15 млн. евро. Соглашение охватывает такие области, как демократическое управление, а также социальные сектора. 9 августа правительства обеих стран договорились о разработке программы профессиональной подготовки в целях борьбы с безработицей среди молодежи. 21 августа правительства Португалии и Гвинеи-Бисау подписали Годовой план сотрудничества на 2007 год на сумму в размере 9,8 млн. евро. В тот же день между двумя государствами был подписан Меморандум о понимании в отношении оказания помощи в борьбе с торговлей наркотиками.

11. По оценкам, на данный момент в 2007 году было экспортировано 94 000 тонн орехов кешью, средняя цена которых составляла 486 долл. США за тонну. Этот показатель превосходит прошлогодний, который составлял 73 400 тонн. Тем не менее снижение цен на международном рынке и обесценивание доллара США по отношению к евро, к которому франк КФА привязан на фиксированной паритетной основе, негативно скажутся на получении государством доходов из этого источника. Потенциальные социальные последствия нынешнего положения дел в секторе по производству орехов кешью, вероятно, будут негативными. Фермеры продавали свой урожай по цене 50–75 франков КФА за килограмм, что ниже рекомендуемой правительством необязательной цены, составляющей 200 франков КФА за килограмм. Орехи кешью играют важную роль в плане обеспечения продовольственной безопасности, поскольку они обычно обмениваются по бартеру на такую основную культуру, как рис. Положение в области продовольственной безопасности еще более ухудшилось из-за позднего наступления сезона дождей, которые были недостаточно обильными, а также из-за ухудшения качества рисовых полей. В июле министерство сельского хозяйства при поддержке Всемирной продовольственной программы и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций провело обследование в целях изучения положения дел в области продовольственной безопасности, результаты которого подтвердили, что ситуация в этой области в августе и сентябре ухудшилась.

12. Имело место несколько забастовок работников медицинских учреждений, предприятий коммунального хозяйства и муниципалитетов Бисау, которые были вызваны задолженностью по выплате заработной платы и субсидий. Поскольку компания электро- и водоснабжения не имеет необходимых средств для нормального функционирования, в течение последних четырех месяцев еще более усугубились проблемы с подачей населению водопроводной воды и электричества, обеспечение которым уже и без того было ограниченным.

13. 3 августа конгресс профсоюзов (ЮНТГ) организовал марш, в котором приняли участие члены профсоюзов, активисты из самых разнообразных партий и представители общественности, выразившие свою обеспокоенность по

поводу расширения масштабов торговли наркотиками в стране и говорившие об опасности наркотиков для общества. ЮНТГ призвал к созданию национального органа по борьбе с торговлей наркотиками, а президента Виейру и международное сообщество — к оказанию поддержки этой инициативе. По общему мнению, Гвинея-Бисау является, по сути, пунктом транзита наркотиков, а жители страны не употребляют наркотики; однако увеличение числа употребляющих наркотик «крек» лиц, проходящих курс лечения в единственном в стране реабилитационном центре, которым управляют неправительственные организации (НПО), как представляется, позволяет усомниться в справедливости этого мнения.

14. 9 июля правительство и страновая группа Организации Объединенных Наций подписали Рамочную программу Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития для Гвинеи-Бисау на период 2008–2012 годов, бюджет которой составляет 116 млн. долл. США. В июле завершились второй и заключительный этап кампании по вакцинации женщин от столбняка, которая финансировалась Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и осуществлялась при технической поддержке Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ). Кроме этого, ЮНИСЕФ в сотрудничестве с министерством образования организует курсы интенсивной профессиональной подготовки учителей в контексте глобальной программы, направленной на повышение квалификации как учителей, не имеющих специальной профессиональной подготовки, так и тех, кто их обучает. ВОЗ оказывает министерству здравоохранения помощь в разработке национального плана развития системы оказания медицинских услуг и консультирует министерство в контексте подготовки предложения для Глобального фонда, касающегося финансирования программ по борьбе со СПИДом, туберкулезом и малярией. Число взрослых, проходящих курс антиретровирусной терапии, увеличилось с 496 в первом квартале 2007 года до 834 в августе.

15. 11 июля я получил письмо премьер-министра Гвинеи-Бисау, содержавшее просьбу о том, чтобы Комиссия по миростроительству включила его страну в сферу своего охвата. Эта просьба была поддержана Сообществом португалоговорящих стран (СПСЯ). Данную просьбу я довел до сведения Совета Безопасности. Если Совет Безопасности сочтет, что Гвинея-Бисау имеет на это право, он передаст эту просьбу в Комиссию по миростроительству.

IV. Военные аспекты и аспекты, связанные с безопасностью

16. Технический координационный комитет по реформе сектора безопасности, который практически бездействовал в первой половине 2007 года, в июне возобновил свою работу и добился значительного прогресса в подготовке плана действий на 2007–2009 годы. План действий был утвержден Руководящим комитетом Технического координационного комитета 13 сентября. Основное внимание в нем уделяется четырем секторам: оборона; безопасность; правосудие и дела ветеранов; и распределение обязанностей и последовательное осуществление мероприятий, которые правительство считает приоритетными. Общая сумма соответствующих расходов, по оценкам, составляет 184,3 млн. долл. США. Согласно плану правительство будет покрывать

10 процентов этих расходов; на долю объявленных взносов приходится 23,4 процента, а остальные ресурсы, которые составляют 76,6 процента, необходимо будет мобилизовать.

17. В период с 9 по 29 августа ЮНОГБИС организовало четыре семинара для специалистов из таких секторов, как правосудие, безопасность, оборона и дела ветеранов, в целях ознакомления их с общими параметрами Плана действий и конкретными мероприятиями, которые предусматривается проводить в целях его эффективного осуществления. ЮНОГБИС также содействовало организации семинара для примерно 150 сотрудников вооруженных сил и правоохранительных органов, включая начальника генерального штаба и начальников штабов видов войск, в целях содействия осуществлению Плана действий. Технический координационный комитет подчеркнул необходимость завершения составления полных и надежных списков всех сотрудников, задействованных в секторе безопасности, и ПРООН оказывает ему в этом поддержку.

18. 8 августа правительства Гвинеи-Бисау и Южной Африки подписали соглашение о сотрудничестве в сфере обороны, охватывающее такие области, как профессиональная подготовка, закупки, технологии и охрана здоровья.

19. Доклад побывавшей в Бисау межучрежденческой миссии Организации Объединенных Наций, который был подготовлен в мае и в котором рекомендовалось возобновить осуществление проекта, связанного со стрелковым оружием, был представлен правительству на утверждение. ЮНОГБИС оказало Национальной комиссии по борьбе с распространением стрелкового оружия и легких вооружений помощь в составлении проекта круга полномочий и анализе меморандума о понимании, который был заключен по завершении работы этой миссии. 6 сентября ЮНОГБИС оказало содействие в проведении семинара, с тем чтобы Национальная комиссия смогла завершить подготовку своего плана работы на последний квартал 2007 года, который будет представлен Управлению по вопросам разоружения Организации Объединенных Наций и Программе ЭКОВАС по контролю над стрелковым оружием.

20. Военные советники ЮНОГБИС подготовили руководящие принципы и учебные материалы для подготовки военнослужащих батальона, который войдет в состав резервных миротворческих сил ЭКОВАС. Военные советники ЮНОГБИС в октябре проведут для военных инструкторов учебный семинар в целях повышения их квалификации.

21. Среди общественности Гвинеи-Бисау и международных партнеров этой страны продолжает расти обеспокоенность по поводу того, что страна используется в качестве пункта транзита при перевозке незаконных наркотиков из Латинской Америки в Европу. На состоявшейся 31 июля церемонии министр иностранных дел Мария да Консисау Нобри Кабрал передала моему Представителю документы о ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Дополнительного протокола к ней о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, а также Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции. Церемония была организована в период пребывания в Бисау миссии Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНДОК) (30 июля — 1 августа). Министр подчеркнула, что стране необходима международная помощь для того, чтобы она могла контролировать свои границы и внести необходимые измене-

ния в свое законодательство. В августе правительство начало осуществление Чрезвычайного плана действий по борьбе с торговлей наркотиками с целью мобилизовать внутренних, субрегиональных и международных субъектов на борьбу с торговлей наркотиками в стране и субрегионе. Две из конкретных поставленных целей заключаются в укреплении институционального и оперативного потенциала, включая выработку мандатов международных учреждений, действующих в этой области, и налаживание межучрежденческого технического сотрудничества и сотрудничества в области оперативной деятельности. Должностные лица, проводящие расследования в связи со случаями торговли наркотиками, особенно часто подвергаются давлению и угрозам со стороны организованных преступных группировок. Поэтому один из чрезвычайно важных вопросов, которые необходимо в срочном порядке решить, заключается в обеспечении защиты этих бесстрашных государственных служащих. Мой Представитель обсудил этот вопрос с властями и организациями по борьбе с преступностью в этом субрегионе.

22. В августе в связи с увеличением числа сообщений о посадках на архипелаге Бижагош неидентифицированных воздушных судов, которые, предположительно, перевозили кокаин, начальник Генерального штаба объявил о развертывании зенитной артиллерии на этом архипелаге. В начале сентября возобновились расследования, начатые в связи с заявлениями о том, что несколько высокопоставленных должностных лиц правительства бывшего премьер-министра Аристидиша Гомиша якобы были причастны к исчезновению 670 кг кокаина, который был ранее конфискован властями. Это было сделано после того, как в июле премьер-министру был направлен предварительный доклад специальной межминистерской комиссии. После проведения национальной уголовной полицией и Интерполом расследований 18 августа были арестованы два гражданина Колумбии, которым были предъявлены обвинения в незаконном владении стрелковым оружием и отмывании денег. Проведение расследований, которые могут привести к экстрадиции этих лиц в Колумбию, координируются министерством юстиции Гвинеи-Бисау, содействие которому оказывают Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Интерпол. 27 июля в Бисау были арестованы 10 граждан Нигерии, у которых имелось 5 кг кокаина в виде капсул и маленьких шариков, что свидетельствует о набирающей силу тенденции к вербовке в странах субрегиона наркокурьеров, которые транзитом следуют через Гвинею-Бисау. Точные и надежные данные о конфискации наркотиков, о количестве наркотиков, перевозимых транзитом через Гвинею-Бисау, или об употреблении наркотиков в самой стране отсутствуют. Тем не менее растет число тех, кто считает, что Гвинея-Бисау представляет собой крупный пункт транзита наркотиков в субрегионе.

23. После того как в августе министерство юстиции направило Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности срочную просьбу, Управление предоставило судебной полиции небольшое число единиц оборудования, необходимого для проведения расследований, и оказало содействие в налаживании связей между уголовной полицией Гвинеи-Бисау и Интерполом, а также аналогичными службами в регионе и во всем мире. Совершенно ясно, что необходима дополнительная техническая помощь. Завершилась совместная реализация проекта ПРООН/Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и ЮНОГБИС, связанного с

направлением одного из сотрудников Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности для работы в Бисау, и ожидается, что этот сотрудник прибудет туда до конца года. ЭКОВАС планирует созвать при технической поддержке Организации Объединенных Наций региональную конференцию по проблеме торговли наркотиками позже в нынешнем году, и в настоящее время проводятся подготовительные мероприятия, в которых активно участвует ЮНОГБИС.

24. В течение рассматриваемого периода Национальный центр по координации деятельности в области разминирования, действующий при поддержке ПРООН, по-прежнему уделял особое внимание своим мероприятиям в районах внутри и вокруг столицы, а также в северном пограничном районе. Мероприятия по разминированию, которые финансируются ПРООН и правительством Соединенных Штатов Америки, осуществляются национальной неправительственной организацией «Все на борьбу с минами», партнером которой выступает международная неправительственная организация «Чистая земля», и национальной неправительственной организацией «Помощь людям», партнером которой выступает международная неправительственная организация «Борьба с минами». Техническую помощь также оказывают военнослужащие ВВС США из Командования вооруженных сил США в европейской зоне. В период с июня по август от мин было очищено 158 098 кв. м территории страны и было уничтожено 2214 неразорвавшихся боеприпасов, 8 противопехотных мин, 7 противотанковых мин и 414 капсулей-детонаторов.

V. Аспекты, связанные с правами человека

25. В период с июля по август 2007 года отмечалась напряженность, обусловленная обеспокоенностью представителей гражданского общества тем, что, по их мнению, имели место посягательства на свободу печати и свободу выражения мнений, обусловленные появлением в СМИ сообщений о торговле наркотиками. Журналисты, сообщавшие о торговле наркотиками в стране, жаловались, что они подвергаются давлению и запугиванию. 24 июля Международная федерация журналистов (МФЖ) выразила обеспокоенность по поводу фактов запугивания и призвала правительство обеспечить, чтобы подобные действия прекратились. В письме на имя президента Виейры от 3 сентября МФЖ сослалась на конкретное дело двух журналистов, один из которых был обвинен в клевете после того, как начальник штаба военно-морских сил подал на него жалобу, заявив, что журналист якобы утверждал о том, что тот мог быть связан с торговцами наркотиками. МФЖ выразила обеспокоенность по поводу того, что разбирательство по делу этого журналиста может быть несправедливым, и настоятельно призвала правительство и должностных лиц вооруженных сил обеспечить, чтобы журналисты, занимающиеся проблемой торговли наркотиками, могли работать в условиях полной безопасности и свободы. Эти события контрастировали с позитивной тенденцией, отмечавшейся на протяжении последних трех лет, в течение которых Гвинея-Бисау не подвергалась критике со стороны организации «Репортеры без границ» и не упоминалась в числе стран, где нарушается свобода печати.

26. Активист-правозащитник Мариу Са Гомиш начал скрываться после того, как генеральный прокурор выдал ордер на его арест после прозвучавшего 9 июля радиоинтервью, в котором тот изложил свою позицию в отношении

предполагаемой причастности военнослужащих к торговле наркотиками в стране. Впоследствии г-н Гомиш пытался найти убежище в помещениях Организации Объединенных Наций в период с 9 по 23 августа. ЮНОГБИС и организации гражданского общества в качестве посредников активно участвовали в поиске решения этой проблемы совместно с национальными властями. Г-н Гомиш покинул территорию Организации Объединенных Наций 23 августа, после того как министр общественного порядка от имени правительства заверил моего Представителя в том, что он не пострадает и не будет арестован и что правительство обеспечит его защиту. ЮНОГБИС поддерживало постоянные контакты с судебными органами, настоятельно призывая их обеспечить, чтобы свобода выражения мнений соблюдалась и чтобы при рассмотрении дел о клевете было обеспечено надлежащее судебное разбирательство. В конце октября информационная группа ЮНОГБИС начнет выпуск бюллетеня, посвященного деятельности Отделения. Она также организует новый цикл радиопрограмм и учебные мероприятия для журналистов, которые начнутся в октябре.

27. В течение охватываемого докладом периода ЮНОГБИС продолжало следить за ходом рассмотрения дел трех лиц, которые принимали участие в боевых действиях в районе северной границы с сенегальской провинцией Казаманс в марте 2006 года и были признаны региональным военным судом виновными в измене и пособничестве врагу в апреле 2007 года. Задержанные подали позднее апелляцию в высокий военный суд. Когда 8 августа ЮНОГБИС наконец-то получило доступ к задержанным, выяснилось, что один из них является гражданином Сенегала, а не членом сил безопасности. Ожидается, что высокий военный суд рассмотрит их апелляцию в конце сентября. Членам семей разрешено навещать задержанных, и Международный комитет Красного Креста имеет к ним постоянный доступ.

28. Национальные власти также проявляют все большее беспокойство по поводу увеличения числа случаев незаконной миграции, особенно с учетом того, что власти не располагают возможностями для рассмотрения соответствующих дел. По сообщениям, многие мигранты прибывают из соседних стран и не имеют никаких документов. Многие из них находятся под стражей в течение длительного времени, а обвинения им не предъявляются.

29. ЮНОГБИС в сотрудничестве с юридическим факультетом Университета Бисау организовало 27 июня семинар по вопросам амнистии для 17 членов парламента. Этот семинар стал последним в серии из трех семинаров для парламентариев, и после него, 18 и 19 июля, был проведен соответствующий семинар для 23 организаций гражданского общества, посвященный той же теме. 15 и 16 августа группа по правам человека и группа гражданской полиции ЮНОГБИС провели оценку в региональных полицейских отделениях в Фариме, Бафате и Габу с целью дать оценку учебным занятиям, посвященным кодексу поведения и порядку применения силы, которые были проведены в 2006 году, а также провести соответствующие последующие мероприятия. Проведенный впоследствии опрос общественного мнения показал, что, по мнению участников, учебные занятия практически не принесли ощутимых результатов, главным образом из-за отсутствия мотивации, обусловленного обеспокоенностью сотрудников полиции невыплатой им зарплаты и коррупцией. 23 и 24 августа 54 сотрудника полиции прошли в Бисау учебный курс, организованный ЮНОГБИС и посвященный основным стандартам в области прав че-

ловека, связанным с охраной правопорядка, этическими нормами, кодексом поведения и применением силы. Это было последнее мероприятие в рамках учебного цикла, который начался в 2006 году.

30. Национальный институт по вопросам развития системы образования организовал 22–24 августа при финансовой поддержке Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры семинар в целях содействия разработке проекта документа по вопросам политики и стратегии, направленным на дальнейшее содействие развитию системы образования, с тем чтобы она охватывала такие аспекты, как культура мира, гражданство, права человека и демократия. Этот документ будет представлен министру образования на утверждение.

VI. Замечания и рекомендации

31. Хотя за последние несколько месяцев был достигнут определенный прогресс, особенно в области государственных финансов и сотрудничества с международными финансовыми учреждениями, перед страной по-прежнему стоят чрезвычайно сложные задачи, включая политическую фракционность, махинации игроков на политической арене, тлеющее социальное недовольство и тревожащий рост угрозы наркоторговли и преступности. Если эти проблемы не будут быстро и конструктивно разрешены, ощутимые успехи, достигнутые в деле укрепления формирующегося демократического и конституционного порядка, могут оказаться под угрозой. Меня не может не волновать тот факт, что, хотя пакт о политической стабильности продолжает служить платформой для более консенсусного подхода к государственному управлению и обеспечению устойчивости правительства, неустранимые раскол и соперничество в борьбе за власть между политическими партиями могут подорвать крайне важные усилия, направленные на обеспечение стабилизации, охладить энтузиазм партнеров и потенциальных инвесторов страны. Поэтому пакт следует укреплять.

32. Я с удовлетворением отмечаю уже принятые правительством позитивные меры по реализации программы реформирования сектора безопасности, которая является ключевым компонентом процесса реформирования системы государственного управления в стране. Поскольку одобрение парламентом инициатив в области реформы имеет принципиальное значение для мобилизации ресурсов и вовлечения в эту работу партнеров, я настоятельно призываю Национальное собрание срочно утвердить в законодательном порядке эту программу.

33. Наркоторговля создает опасность срыва формирующегося демократического процесса Гвинеи-Бисау, укоренения организованной преступности и несоблюдения законности. Учитывая, что страна не в состоянии в одиночку бороться с этим новым явлением, необходимы коллективные действия. Поэтому здесь не обойтись без жизненно важной технической и финансовой поддержки региональных и международных партнеров. Гвинея-Бисау должна объединить свои усилия с усилиями региональных и международных партнеров для противодействия этой растущей угрозе в рамках сотрудничества правоохранительных органов.

34. Я приветствую тесное сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и ЭКОВАС в определении путей взаимодействия и выработке единого подхода к борьбе с наркоторговлей в Гвинеи-Бисау. Я с интересом ожидаю

проведения предлагаемой региональной конференции по этому вопросу, которую ЭКОВАС планирует организовать позднее в текущем году и которая будет посвящена разработке плана действий по борьбе с этой проблемой, и я заявляю о полной поддержке Организацией Объединенных Наций этой важной инициативы. Помимо призыва о предоставлении логистических, технических и финансовых ресурсов, я настоятельно рекомендую органам, занимающимся вопросами борьбы с преступностью, координировать правовое и техническое сотрудничество находить пути повышения уровня личной безопасности тех мужественных должностных лиц в Гвинее-Бисау, которые посвятили себя делу борьбы с организованной преступностью.

35. Учитывая последние события в стране, возможно, пришло время взять на вооружение комплексный подход к решению многих сложных проблем, с которыми сталкивается Гвинея-Бисау. Секретариат и страновая группа постоянно анализируют и оценивают различные сценарии оптимизации процесса оказания эффективной поддержки национальных усилий, чтобы внести свой вклад в долгосрочную стабилизацию Гвинеи-Бисау. Я представлю Совету конкретные предложения о дальнейших действиях.

36. Я хотел бы в заключение выразить признательность сотрудникам ЮНОГБИС, руководимого моим Специальным представителем Шолой Оморегие, а также всем сотрудникам страновой группы за их важную работу, которую они продолжают выполнять в Гвинее-Бисау, нередко в сложных условиях.
